



A Publication of the International Relations Round Table of the American Library Association

Volume 28

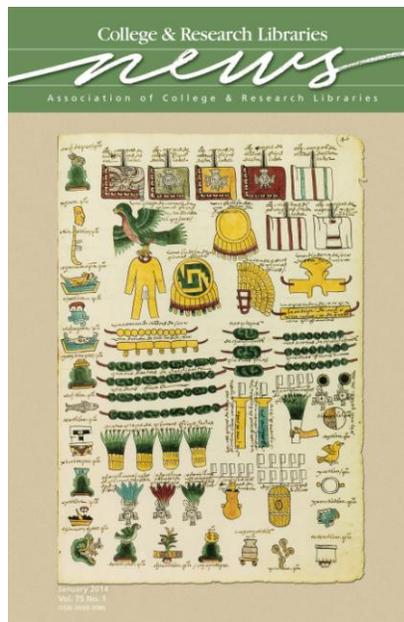
June 2014

Number 2

Internationalizing University of Kentucky Libraries: A Work in Progress

By Antoinette Greider

In 2007, the Provost of the University of Kentucky (UK) renewed the University's focus on international activities and formed the UK Task Force on Internationalization, a group comprising representatives from a number of areas on campus, including UK Libraries. The task force assessed the opportunities and challenges of the University's international mission and produced a [white paper](#) on internationalization. The white paper articulated the vision, "The University of Kentucky will expand the use of its significant resources to enhance interdisciplinary and inter-professional training and research on global issues, and to foster greater international exposure for students, faculty, staff and the community." Out of this white paper the International Advisory Council (IAC) was formed in 2009 with representation from each college and other supporting units on campus. The Council



C&RL News cover illustration from University of Kentucky

was charged with guiding the implementation of the 2009 *Strategic Plan for Internationalization*.

In August of 2010, the Dean of Libraries established the position of Director for International Programs. The position reports to the Dean and represents campus libraries on the IAC. The first step was to meet with the Associate

Provost for International Affairs to discuss how the Libraries could best support internationalization. At this meeting, five areas emerged that have shaped the programming for the past four years. The areas are:

- Support for externally focused projects
- Support for campus activities
- Visibility of existing international library collections
- Library initiated projects
- Intercultural workshops for the public service staff

A working group of interested library faculty and staff was formed and planning for internationalization began in earnest. Support for campus activities emerged as the first area of concentration. In 2010 academic year, the College of Arts and Sciences began its

Continued on page 3

Message from the Editors

Welcome to our ALA Annual Conference edition of International Leads. We hope you find this issue informative and helpful in planning your conference.

Our lead article this month is entitled, "Internationalization of Kentucky Libraries: A Work in Progress." The article, written by Toni Greider, Director of International Programs at UK Libraries, describes the expanding role of the Libraries in campus globalization.

Working with internationally oriented departments and offices on campus, the Libraries are central in supporting internationalization efforts such as cultural activities, serving on committees, hosting exchanges, and promoting the Libraries' international resources.

We also announce winners for international library awards and scholarships. Congratulations to Shali Zhang for winning the John Ames/Humphrey/OCLC

Press Award for recognition in international librarianship; to Janetta Pegues, a Library Science student from the University of Madison-Wisconsin, for receiving the Rovelstad Scholarship in International Librarianship; and to four libraries that will be receiving the ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects.

To help you with planning your ALA Annual Conference, we include a listing of IRRT meetings and programs. Highlights include the IRRT Chair's Program, "The School Library: Connecting Students with Students, Across International Boundaries, Using Modern Technology," and the International Librarians Reception to be held at the UNLV Marjorie Barrick Museum.

We want to wish all of those attending the ALA Annual Conference safe journeys and a productive and fun conference.

- Kevin Murphy and Beth Cramer

Call for Submission

Do you have news about...

International library activities? People
in international librarianship?

Upcoming international conferences?

International partnerships between
libraries?

Then why not submit it to *International Leads*? Send your news to intl.leads.irrt@gmail.com for consideration.

IRRT Officers

Chair

Dr. Carol Ritzen Kem
University of Florida

Vice Chair/Chair-Elect

Robin Kear
University of Pittsburgh

Past Chair

Loriene Roy
University of Texas at Austin

Secretary/Treasurer

Beth Cramer
Appalachian State University

Member-at-Large

John Hickok
California State University
Fullerton

Member-at-Large

Paul Hover
Virginia Tech University

IRTT Web Site:

<http://www.ala.org/irrt>

International Leads (ISSN 0892-4546) is published quarterly by the International Relations Round Table of the American Library Association in March, June, September, and December. The first issue was published in 1957. IL contains news about international library activities the international work of ALA and other organizations, and people and publications in the field. IL is indexed by *Library Literature* and *Library and Information Science Abstracts* (LISA) and is sent free to all members of IRRT (dues \$15); non-ALA members can subscribe for \$12 per year by writing to International Relations Office, American Library Association, 50 E. Huron St., Chicago, IL 60611. Materials for IL should be sent to Editor, Kevin Murphy, Southeast Kentucky Community and Technical College, Middlesboro, KY. 40965 USA, [email: intl.leads.irrt@gmail.com](mailto:intl.leads.irrt@gmail.com)

[Passport to the World](#) program, in which the college focuses on one country or region for the academic year.

The program offered programs and other educational and cultural activities. The first stamp in the “passport” was the Republic of South Africa. Library support that year was modest because most of the planning was completed by the time the library working group began its work. Library support for the Passport Program has grown each year and the library has moved from minor player to major contributor. The activities vary each year according to the country or region studied. Campus librarians have written pertinent research guides, hosted presentations, and promoted all Passport events. Collaborations were formed with student groups to organize events, such as a reception featuring an authentic Russian tea hosted by the Russian Club.

Faculty collaboration has played an important role in promoting the library’s international collections. One example is the Aztec and Mayan Codex display. The library has the facsimile codices and a faculty member in the Anthropology Department chose the images and worked with a graduate student to provide scholarly descriptions of the images. The physical display was available from September 2012 to February 2013, but a virtual exhibit continues to be

available at [UKnowledge](#), the institutional repository, and will remain available indefinitely.

This exhibit received national exposure when one of its images was chosen as the cover of the January 2014 issue of *C&RL News*. The Director of International Programs went from an observer and minor player to a member of the Arts and Sciences Steering Committee sought by program chairs. [Link here for a chronicle of library support for the Passport to the World Program.](#)

The Director of International Programs also serves on the campus committee to highlight International Education Week (IEW). In 2011 and 2012, for example, the Director of International Programs developed a vexillology

contest based on the flags on display in the [Young Library](#) atrium. The UK International Center advertised the contest and awarded a prize to the winner. With Mexico the focus in 2013, the working group developed a game of Mexican Jeopardy with answers based on the various displays of Mexico. During IEW, the Libraries projected slides depicting UK students studying abroad on the walls of the Information Commons. The slides were provided by the Education Abroad and Exchanges Office, a unit of the University’s International Center.

The other areas initially identified have not been neglected. Library participation in externally focused projects is dependent on the scope of the project and the willingness of faculty



Flags representing Eurasian nations hang in the Young Library atrium.

members to involve the librarians. Campus librarians played a significant role in the Iraq University Linkages Program. The University hosted three groups of faculty from [Kufa University](#) in Iraq in 2011, 2012, and 2013 for training, workshops, and classroom visits. UK librarians presented lectures and provided workshops for the Iraqi participants.

The visibility of library collections has generally been tied to the Passport Program. Research guides are written to highlight the selected country or region. Additional guides are written as necessary, such as one aiding access to [non-English language materials](#) in the library. Another supports the Society of Historians for Foreign Affairs, which is holding its annual conference this month in Lexington at the invitation of the UK History Department. [Link here for a complete list of research guides.](#)

The library working group also focuses on library initiated projects. In April of 2011, two scholars from the Chinese Academy of Agricultural Sciences took a short course on public services at the UK campus. UK librarians also worked with the College of Education to assess the impact of a Memorandum of Understanding on library services at Shanghai Normal University. In addition, each year the library staff offers

support to faculty teaching abroad.

In February of 2012, in coordination with the University of Illinois' Mortenson Center, the library provided assistance to South African research libraries and hosted a South African intern who spent seven weeks on campus acquiring knowledge about the operations of American libraries. This activity was made possible through the Carnegie Corporation of New York.

In addition, UK librarians helped launch a new undergraduate curriculum with a Nation of Nations exhibit and partnered with Latin American Studies faculty and the College of Communications in hosting a video documentary about the lost grandchildren of Argentina, which included a live Skype session with the documentary director.

Through these efforts the library now plays an integral role in campus international activity. The Director of International Programs has chaired the campus-wide Education Abroad Committee for the past three years, building working relationships with faculty active in international work. The Director of International Programs also serves on the International Scholarship Committee, which awards scholarships to international students and to UK students going abroad. In the spring of 2013, collaboration between a library science graduate student and an academic advisor in the Education Abroad (EA) Office produced a library module for the EA orientation packet.

Work continues on the internationalizing of UK libraries. The working group and the Library Staff



The Young Library hosted exhibits and workshops in 2013 in celebration of the 10th anniversary of the Asia Center.

Development Committee offered an intercultural workshop to staff and part-time student workers. More than 70 library staff members engaged with the Chinese Scholars and the South African intern, becoming more knowledgeable about libraries in those countries.

UK librarians increasingly are encouraged to present internationally. One will present at this year's IFLA conference and at [the European Conference on Information Literacy](#) in Croatia. It is a culture shift for library staff, but one that they increasingly are embracing.

2014 Rovelstad Scholar Selected

Janetta Pegues, a library science student at the University of Wisconsin-Madison, has been selected to receive this year's Rovelstad Scholarship in International Librarianship. [The Council on Library and Information Resources](#) awards the scholarship.



Janetta Pegues

Pegues received a bachelor's degree from Roosevelt University in Chicago. She became interested in international librarianship while volunteering at a school in Gonaives, Haiti. "When I think about international librarianship, I think about international librarianship, I think of library professionals who are concerned about making sure the poorest people in the world have access to materials that will help them improve their lives holistically," says Pegues.

The [Rovelstad Scholarship](#) provides travel funds for a student of library and information science to attend the annual meeting of the World Library and Information Congress, which this year takes place in Lyon, France, in August.

Message from the Chair

On behalf of the IRRT Executive Board, we hope to see you at the ALA annual conference.

The temperature will be high as will be the excitement around all the events planned by IRRT leaders for the conference. Beginning with the

IRRT Pre-Conference on Friday morning and ending with the gala International Librarians Reception on Monday night, you will find an array of enjoyable and informative activities to partake in.

The International Visitors Center will be a place to meet, relax, and get ready for more walking, talking, and interacting with IRRT members and friends from around the world.

This is my final message as 2013-2014 IRRT Chairperson. Thank you to all the member leader volunteers who chaired and served on committees, worked on special task forces, contributed articles to International Leads, sent encouraging messages and, especially, to a hard-working and supportive executive board.

Robin Kear will begin her 2014-2015 term as Chairperson on July 1, ably assisted by John Hickok, the newly elected Chair-Elect of our round table. I know that they will have your support and that they will provide thoughtful and productive leadership to IRRT.

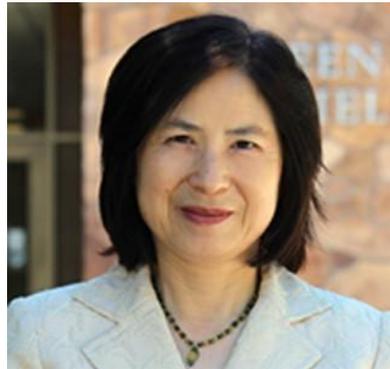
Carol Ritzen Kem, Ph.D.
IRRT Chair, 2013-2014

Dr. Shali Zhang to be Recognized at International Librarians Reception

Dr. Shali Zhang is this year's recipient of the American Library Association (ALA) International Relations Committee's John Ames/Humphrey/OCLC Press Award. OCLC/Forest Press donated the cash award of \$1,000.

Zhang received this award for her exceptional contributions to international librarianship during her career at local, national, and international levels. She has played a leadership role on ALA's [International Relations Round Table](#) (IRRT). She has served as chair, newsletter editor, head of the Membership Committee, and is currently a member of the IRRT Endowment Committee.

In her professional work at the University of North Carolina at Greensboro and currently at the University of Montana, Zhang has been praised for her efforts in internationalizing both the libraries and the universities.



Dr. Shali Zhang

Dr. Zhang is widely respected for her work both at the [International Federation of Library Associations and Institutions](#) (IFLA) and with the international mission of the [Chinese American Librarians Association](#) (CALA). She has been invited to lecture or consult in numerous countries to share best library practices and to network with librarians from other countries.

“In the 14 months that she has been at UM, Dr. Zhang has had a significant effect in transforming the Mansfield's library operations, including its international engagement, and consequently that of our university,” says Perry J. Brown, Provost and Vice-President for Academic Affairs.

2014 Presidential Citations at ALA Annual

The 2014 ALA Presidential Citations for Innovative International Library Projects will go to:

The Edge, State Library of Queensland, Australia for advancing economic development with projects, such as *Creative Community Computing*, that foster self-sufficiency in computing and telecommunications.

The Jagodina Public Library

in Serbia and its five village library branches for identifying community needs and developing a library-focused program to facilitate the community development process.

The Topic Room iPad Application at the ZLB Library, Berlin, Germany for increasing the visibility of the library collection in a unique way that also encourages use of new technologies.

The In-House Library Training Program Supporting Roma People at the Public Library Fran Galovic' in Koprivnica, Croatia for organizing training programs focusing on cultural and educational competencies relative to Roma people.

Recipients will receive their awards at the IRRT International Librarians Reception, Monday, June 30.

IRRT at ALA Annual 2014 in Las Vegas

Friday, June 27

Training the Trainer: Keeping up and Staying Ahead of New Trends, Standards, Services and Technologies-IRRT Preconference

8:00 am- 1:00 pm

Las Vegas Hotel - Ballroom F

Description: A forum examining the current and future state of international librarianship. Librarians are constantly adjusting to new technical developments, standards and services. Yet the current fiscal climate can make it difficult for libraries to invest in continuing training and professional development. Come and hear how librarians around the world address professional development and continuing education initiatives and strategies. **Speakers:** *Jacquelyn Williams*, Lessons from the Desert: The Information Literacy Network of the Gulf and Qatar; *Lesley Farmer*, 23 Things: Factors in Online Librarian Professional Development; *Shali Zhang*, Enhancing Library Services to International Students Through a Two-way of Learning and Exchanges; *Ayodele Alonge*, ICT Revolution in the Practice of Librarianship- The Emerging Technology Librarian's Experience in the University of Ibadan, Nigeria; *Emma Cross*, RDA training and implementation in Canada: the experience of English and French cataloguing communities; *Zoe Jarocki*, A look into hands-on collaboration.

International Relations Committee Meeting I

2:00-4:00 pm

Las Vegas Convention Center - N214

International Librarians Orientation

2:30 - 4:00 pm

Las Vegas Convention Center - S223

Description: This is a "must-attend" for first-time international attendees. Attendees will receive an overview of ALA, the conference, exhibits and the city of Las Vegas, including programs and social activities. This program provides opportunities to meet other colleagues who will help international librarians get the most from their conference experience.

Saturday, June 28

IRC/IRRT All Subcommittee Meeting

8:30 -10:00 am

Las Vegas Convention Center - N112

IFLA Update

10:30 am – 11:30 am

Las Vegas Convention Center- N218

Description: IFLA organizers and staff will give a brief update about IFLA's initiatives and conference.

E-Books and E-Readers: Leveling the Playing Field or Widening the Digital Gap?-IRRT Paper Session

1:00 pm - 2:30 pm

Las Vegas Convention Center-S233

Description: With their ease of distribution and availability in large numbers, e-books and e-readers hold great promise for delivering currency and intellectual content to the information poor. At the same time, digital information is often only available to those who can afford internet access and the technological infrastructure needed to provide that access. This program will feature projects and research illustrating how e-books and e-readers have impacted libraries and readers globally in many different ways.

Library Services in Multi-Branch Networks in China

4:30 pm - 5:30 pm

Las Vegas Convention Center-S225

Description: China is multiethnic country with big population and vast territory, which is the challenge to the public and other libraries in China. In the past years, the libraries in China have been working to establish effective and modern library service network, and provide equal service for all users.

Speakers: Li Yaohua, Hubei Provincial Department of Culture; Zhou Jianwen, Jiangxi Library.

Sunday, June 29

Executive Committee Meeting-IRRT

8:30 am - 10:00 am

Las Vegas Convention Center – N212

International Poster Session

10:30 am - 12:00pm

Exhibit Floor

Growing Libraries, Growing Librarians: Partnerships with Libraries and Library Schools in Africa

1:00 pm - 2:30pm

Las Vegas Convention Center-N254

Description: This panel will highlight how American and African organizations are partnering to improve library services in Africa. Topics include book donation drives, building village libraries, Internet access and skill-building, crowd funding, and training the next generation of African librarians. Librarians with an interest in Africa as well as those seeking ideas to link with sister institutions in Africa will want to attend.

The Role and Limitations of Social Media as an Information Source in the Middle East

1:00 pm - 2:30 pm

Las Vegas Convention Center-S227

Description: Social media play an important role in shaping the political landscape in the Middle-East. They serve as a tool of communication and possible as an alternative to traditional media, such as television, newspapers, radio etc. The Near East and South Asia Subcommittee of ALA's International Relations Committee is sponsoring a program on analyzing the impact and influence of the social media tools on the political and cultural changes taking place in the region.

The School Library: Connecting Students with Students, Across International Boundaries, Using Modern Technology-IRRT Chair's Program

3:00 pm - 4:00 pm

Las Vegas Convention Center-S227

Description: Speakers will address what school libraries are doing or can do to reach students from other countries with the use of modern technology.



Monday, June 30

The Many Facets of Volunteerism - ISLD

8:30-10:00am

Las Vegas Convention Center-N264

Description: Join the International Sustainable Library Development Interest Group for an interactive program on how volunteers participate in library development projects worldwide through travel to project sites, through participation in library to library collaboration such as sister libraries, through interactive programming such as Skype, and through fundraising and book drives to support library projects. Breakout sessions will give opportunities for audience engagement and networking opportunities.

Singapore Libraries: Trend Setters in Community Engagement and Collaboration

10:30-11:30am

Las Vegas Convention Center-N111

Description: Come hear how the innovative, award-winning National Library Board of Singapore (NLB) has embarked on successful efforts such as Read@Schools and SURE (Source, Understand, Research and Evaluate) to encourage reading and through public libraries across the country to raise the level of information literacy nationwide. In addition to learning how NLB works collaboratively with government and community groups to achieve societal goals within Singapore, NLB will discuss its leading efforts in the Asia Pacific project, modelled after the Europeans, to share digital materials from libraries, archives and other content institutions in the Asia Pacific.

Speaker: *Elaine Ng*, Chief Executive Officer, National Library Board Singapore

Leaning International...Recipes From the Field

1:00 – 2:30 pm

Las Vegas Convention Center-N263

Description: Are you an MLS student or a recent graduate interested in working internationally? Are you seriously considering it? Do you want to get a recipe on how to prepare for this challenging and exciting opportunity? From service-learning project in Sao Tome to exciting library jobs in China and Kazakhstan...Come and hear first-hand from people who will share their real-life experiences and help you to go in the right direction.

Speakers: *Martin Wolske*, Senior Research Scientist at the Center for Digital Inclusion (CDI) and Adjunct Lecturer,

GSLIS UIUC; *Sara Margaret Rizzo*, Humanities & Eurasian Studies Subject Librarian; Nazarbayev University Library, Astana, Kazakhstan; *Samuel Charles Boss*, Librarian, Guangzhou Public Library, Guangzhou, Guangdong, China.

International Relations Committee II

1:00 – 2:30pm

Las Vegas Convention Center - N215

International Librarians Reception

6:00 - 8:00 pm

UNLV Marjorie Barrick Museum (4505 S. Maryland Parkway)

Buses will depart from Las Vegas Convention Center

Description: Please join the International Relations Round Table (IRRT) in welcoming and celebrating with librarians from more than 80 countries at the ALA Annual Conference. Open to all conference attendees, this reception offers a unique opportunity to network with hundreds of information professionals from around the world. Join us for a mixing of culture and ideas, regional cuisine, hors d'oeuvres and open bar. ALA President, Barbara Stripling, will announce the recipients of the ALA Presidential Citation for Innovative International Projects. Winners of the Bogle Pratt Award and the Humphry/OCLC/Forest Press Award for International Librarianship will be announced. Advance registration is required. International librarians registered for the full conference will receive one complimentary ticket. A ticket must be purchased for additional guests. Tickets will be sold in the convention center. ***No tickets will be sold at the reception site**

ALA Exhibit Hours

Friday, June 27: 5:30 pm - 7:30 pm

Saturday, June 28: 9:00 am - 5:00 pm

Sunday, June 29: 9:00 am - 5:00 pm

Monday, June 30: 9:00 am - 2:00 pm



ALA Conference Registration

Thursday, June 26: 12:00 - 5:00 pm

Friday, June 27: 7:30 pm - 7:30 pm

Saturday, June 28: 7:30 am - 5:00 pm

Sunday, June 29: 7:30 am - 5:00 pm

Monday, June 30: 7:30 am - 2:00 pm

Additional Meetings and Events

Listed below are programs, discussion groups, and events with an international focus. Some events require advance registration and payment. Please see conference site for more details.

Friday, June 27

International Perspectives on Academic and Research Libraries Discussion Group

1:00 pm – 2:30 pm

Bally's Hotel – Palace 1

Saturday, June 28

International Interlibrary Loan Committee Meeting (RUSA STARS)

8:30 am - 10:00 am

Las Vegas Hotel, Ballroom G

International Developments in Library

Linked Data: Think Globally, Act Globally

8:30 am - 11:30am

Las Vegas Convention Center-N264

Modern Language Association

International Bibliography Discussion Group

10:30 am - 11:30 am

Las Vegas Convention Center-N115

Forum Migration 1914–2014: Asia and the World (ACRL AAMES)

1:00 pm - 2:30 pm

Bally's Hotel – Bronze 1

Real Leaders in a Virtual World: Tools and Strategies for Success

1:00 pm - 2:30 pm

Las Vegas Convention Center-N252

Academic Library Services to International Students Interest Group

3:00 pm - 4:00 pm

Bally's Hotel – Palace 3

Sunday, June 29

International Documents Task Force Meeting (GODORT)

1:00 pm - 2:30 pm

Cesars Palace-Messina